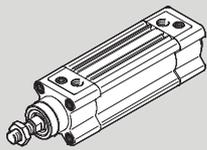


DSBF-...-EX4-... Cilindro normalizado



FESTO

Festo SE & Co. KG
Rüter Straße 82
73734 Esslingen
Alemania
+49 711 347-0

www.festo.com



Condiciones de funcionamiento | EX

8139836
2020-07b
[8139839]

Traducción del manual original

© 2020 Festo SE & Co. KG se reserva todos los derechos

1 Identificación EX

Identificación		
	II 2G	Ex h IIC T4 Gb
	II 2D	Ex h IIIC T120°C Db
		-20 °C ≤ T _a ≤ +60 °C

Tab. 1

2 Documentos aplicables

¡AVISO!

Las especificaciones técnicas del producto pueden presentar valores distintos en otros documentos. En caso de funcionamiento en atmósfera potencialmente explosiva, siempre tendrán prioridad las especificaciones técnicas del presente documento.



Todos los documentos disponibles sobre el producto → www.festo.com/sp.

3 Productos certificados

Tipo
DSBF-C-32-...-EX4-...
DSBF-C-40-...-EX4-...
DSBF-C-50-...-EX4-...
DSBF-C-63-...-EX4-...
DSBF-C-80-...-EX4-...
DSBF-C-100-...-EX4-...

Tab. 2

4 Función

Cuando se presurizan las cámaras del cilindro, el émbolo se desplaza dentro del tubo hacia adelante y hacia atrás. El vástago transmite el desplazamiento hacia el exterior.

5 Seguridad

5.1 Instrucciones de seguridad

- El aparato puede utilizarse bajo las condiciones ambientales especificadas en las zonas 1 y 2 de atmósferas de gas potencialmente explosivas, así como en las zonas 21 y 22 de atmósferas de polvo potencialmente explosivas.
- Todos los trabajos deberán realizarse únicamente fuera de las zonas con peligro de explosión.
- El dispositivo no es adecuado para ser utilizado con otros medios de presión.
- El uso previsto no incluye su utilización como elemento de muelle y amortiguación. Podrían producirse cargas inadmisibles.

5.2 Uso previsto

De acuerdo al uso previsto, el actuador lineal sirve para el transporte de masas y la transmisión de fuerzas.

6 Puesta en funcionamiento

⚠ ¡ADVERTENCIA!

La descarga eléctrica de piezas cargadas electrostáticamente puede originar chispas susceptibles de provocar una deflagración.

- Evitar las cargas electrostáticas mediante la implementación de medidas adecuadas para la instalación y la limpieza.
- Integrar el equipo en la conexión equipotencial del sistema.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Algunos acoplamientos para vástagos y elementos de fijación generan movimientos rotativos y giratorios oscilantes en el cilindro. Esto puede provocar calentamientos inadmisibles.

- No emplear los acoplamientos para vástagos ni los elementos de fijación como cojinetes de deslizamiento radial con velocidades periféricas ≥1 m/s.

¡AVISO!

Los procesos que generan fuertes cargas pueden cargar las capas no conductoras y los recubrimientos sobre superficies metálicas.

¡AVISO!

El aire de escape puede arremolinar el polvo acumulado y crear una atmósfera de polvo potencialmente explosiva.

¡AVISO!

Los aerosoles de aire comprimido pueden provocar descargas electrostáticas.

¡AVISO!

Tipo de protección contra explosiones empleado: c (seguridad constructiva)

- Observar las indicaciones de la etiqueta de identificación de productos.
- Al emplear una amortiguación de fin de recorrido PPV:
 - Ajustar la amortiguación de tal manera que el vástago alcance con seguridad las posiciones finales, sin golpear fuertemente ni rebotar.

7 Cuidados y mantenimiento

- Comprobar regularmente que el aparato funciona correctamente. Intervalo: 2 millones de ciclos de movimiento o, a más tardar, tras 6 meses.
- Al emplear el aparato en un entorno polvoriento:
 - Verificar, en intervalos cortos, que el vástago y su soporte funcionan correctamente de acuerdo con sus condiciones del entorno.

8 Eliminación de fallos

Fallo funcional	Solución
Estrías longitudinales en el vástago o barra de guía	Sustituir el equipo.
El vástago está sucio	Limpiar el vástago con un paño suave.
Holgura del cojinete excesiva	Sustituir el equipo.
Mayor generación de ruido	Sustituir el equipo.
Fuga audible en la junta de barra	Sustituir la pieza sujeta a desgaste o devolver el equipo al servicio de reparación de Festo.
Ni la fijación del cilindro ni las fijaciones en el vástago asientan correctamente	Apretar los tornillos de retención.
Tope rígido en las posiciones finales	Reducir las masas aceleradas. Reducir la velocidad. PPV: ajustar la amortiguación de fin de recorrido.

Tab. 3

En algunos casos específicos es posible sustituir piezas sujetas a desgaste o piezas de repuesto. Las reparaciones de este tipo únicamente podrán realizarlas personas debidamente capacitadas y autorizadas.

- Ponerse en contacto con el representante regional de Festo.

9 Especificaciones técnicas

Condiciones de funcionamiento		
Posición de montaje		Indistinta
Fluido de funcionamiento		Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [7:4:4]
Temperatura ambiente	[°C]	-20 ... +60
Temperatura del medio	[°C]	-20 ... +60
Materiales		Las aleaciones de aluminio utilizadas contienen menos de un 7,5 % en masa de magnesio (Mg).
Presión de funcionamiento máxima		
para 32 ... 100	[MPa]	1,2
	[psi]	174
	[bar]	12
para 125 ... 320	[MPa]	1
	[psi]	145
	[bar]	10

Tab. 4